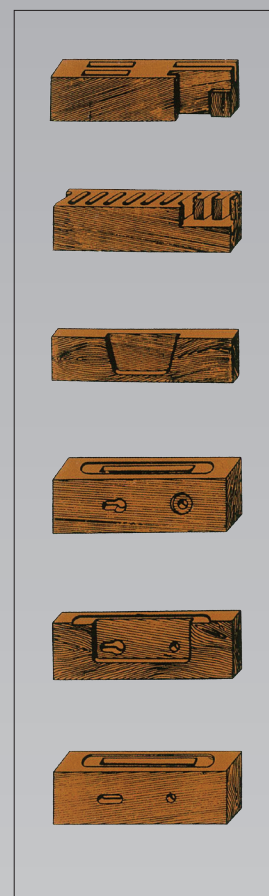


Cavatrice a catena
Chain mortising machine
Mortaiseuses à chaîne
Escopleadoras de cadena

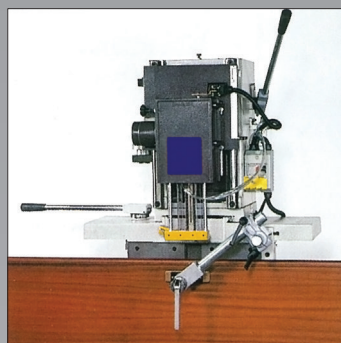


GT60





Punte di dotazione
Bits supplied with the machine
Meches fournies avec la machine
Brocas en dotacion



Macchina predisposta per lavorazione di porte
Machine set for door working
Machine predisposée pour l'usinage de portes
Maquina predispueta para la elaboracion de puertas

SCORRIMENTO TESTA VERTICALE - A mezzo trafile tonde rettificate con scorrimento ad alta precisione su bronzine di grosso spessore autolubrificanti contro-bilanciate da due molle in acciaio a compressione.

VERTICAL HEAD MOVEMENT - By means of ground runners and special high precision self-lubricating bronze bearings counterbalanced by 2 steel compression springs.

GLISSEMENT VERTICAL TETE - Au moyen de barres rondes rectifiées avec glissement de haute précision sur coussinets en bronze de grosse épaisseur autolubrifiants équilibrés par deux ressorts en acier a compression.

DESPLAZAMIENTO CABEZAL VERTICAL - Por medio de barras redondas rectificadas con desplazamiento de alta precision sobre bujes de bronce de gran espesor autolubrificantes contr-balanceadas por 2 resortes de compresion en acero.

SCORRIMENTO TESTA ORIZZONTALE - A mezzo trafile tonde rettificate temprate su cuscinetto a manicotto con circolazione di sfere a tenuta stagna autopulente e autolubrificate.

HORIZONTAL HEAD MOVEMENT - By means of ground hardened runners and sealed self-lubricating ball bushings.

GLISSEMENT HORIZONTAL TETE - Au moyen de barres rondes rectifiées trempées sur roulements a manchon avec circulation de billes étanches autonettoyantes et autolubrifiantes.

DESPLAZAMIENTO CABEZAL HORIZONTAL - Por medio de barras redondas rectificadas templadas sobre cojinetes de manguito con circulación de esferas herméticas autolimpiantes y autolubrificantes.

ROTAZIONE TESTA PORTA CATENA - 45° a dx 45° a sx a mezzo fulcro rettificato con controllo graduato e bloccaggio istantaneo

CHAIN-HOLDER HEAD ROTATION - 45° right and 45° left by means of a ground fulcrum with graduated control and instant braking.

POSITION TETE PORTE-CHAINE - 45° à droite and 45° à gauche au moyen d'un point d'appui rectifié avec contrôle gradué et blocage instantané

ROTACIÓN CABEZAL PORTA CADENA - 45° hacia la derecha 45° hacia la izquierda por medio de fulcro rectificado con control graduado y bloqueo instantáneo

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

GT60

Larghezza massima cava - Max slot length - Langueur max mortaise - Longitud máxima orificio ciego	mm	300
Profondità massima cava - Max slot depth - Profondeur max mortaise - Profundidad máxima orificio ciego	mm	160
Corsa trasversale testa - Traverse head stroke - Course transversale tête - Carrera transversal cabezal	mm	100
Rotazione testa - Head tilting - Inclinaison tête - Rotación cabezal	°	45
Corsa verticale mensola montante - Vertical stroke of headstock bracket - Course verticale console montant - Carrera vertical soporte para bastidor	mm	120
Rotazione mensola montante - Headstock bracket tilting - Inclinaison console montant - Rótacion soporte para bastidor	°	45
Altezza massima serramento - Max workpiece height - Hauteur max pièce - Altura máxima marcos	mm	1000
Motore per catena - Chain motor - Moteur chaine - Motor para cadena	HP (Kw)	3 (2,2)
Giri albero catena - Chain shaft speed - Rotation arbre chaine - Revoluciones eje de cadena	g/1'	2800
Motore mandrini verticali - Vertical spindles motor - Moteur mandrins verticaux - Motor mandriles verticales	HP	0,5
Giri mandrini verticali - Vertical spindles speed - Rotation mandrins verticaux - Revoluciones mandriles verticales	g/1'	8000
Interasse mandrini orizzontale - Distance between centres (horizontal spindless) - Réglages hauteur mandrins horizontal - Distancia entre mandriles horizontales	min / max	50 / 130
Spostam. oscill. mandrino orizz. - Oscillating motion of horizontal spindle - Déplacement oscillant mandrin horiz. - Desplazam. oscill. mandrin horizontal	min / max	0 / 30
Corsa trasversale mandrini orizzontali - Traverse stroke of horizontal spindless - Course transversale mandrins horiz. - Carrera transversal mandriles horizontales	mm	150
Peso approssimativo - Weight approx - Poids environ - Peso aproximado	Kg	380

Dotazione standard - Standard equipment - Dotation standard - Dotación estándar

Pompa di lubrificazione automatica per catena - Pump for automatic chain lubrication - Pompe lubrification automatique chaine - Bomba de lubricacion automatica para la cadena

Chiavi di servizio - Set of wrenches - Clets de service - Llaves de servicio

STETON s.r.l.

S.S. Romana Nord, 41/e, 41012 Carpi (MO) ITALY

Tel. +39 059 686771 - Fax +39 059 681774

steton@steton.it - www.steton.it

Dati tecnici e illustrazioni non sono impegnativi e possono essere variati durante la costruzione per migliorie

- Technical data and pictures not binding may be altered during construction for improvements - Los données techniques et les illustrations ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pendant la construction pour des améliorations - Peso, medidas y datos tecnicos sin compromiso